

SK

NÁVOD K MONTÁŽI FILTRA PROFINE

- A.** Počas inštalácie batérie naskrutkujte dodaný T-konektor 3/8 x 3/8 x 1/4 (1) na ventil prívodu studenej vody, neuhajte ho príliš silno nástroji, iba ručne, kým nepocítite odpor.
- B.** Odstráňte ochranný kryt (2) z filtra (3) a zaskrutkujte filter do hlavice (4) otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Na vstupe do hlavice zakončenom rovným konektorom (5) naskrutkujte redukciu z 3/8" na 1/4" (6) modrej farby s dodaným tensním (7, 8) a následne naskrutkujte dodaný prietokomer (9) zohľadňujúci smer prúdenia vody vyznačený šípku. Na druhom konci prietokomera naskrutkujte druhý konektor šedej farby (10) spolu s tensnínom (8). Pre takto pripravenú zostavu nájdite najlepší miesto na montáž vo Vašej skrinke pod drezom. Snažte sa ju namontovať čo najvyššie, aby ste mali priestor pre iné náhradné filtre s väčšou kapacitou. Odskrutkujte filter, upevnite hlavu dvoma skrutkami, napr. k boku skrinky, a potom ho zaskrutkujte späť. Monitor prietokomera (11) upevnite na vhodné miesto, vo vnútri alebo mimo skrine, v rámci kapacity pripojovacej hadice, pomocou príslušného držiaka a obojstrannej montážnej pásky.

- C.** Pripojovaciu hadicu, ktorá je súčasťou sady, rozrežte na dve časti požadovanej dĺžky (jednu pre prívod vody k filtru (12), druhú (13) pre prietok vody z filtra do batérie). Hadicu prerežite ostrým nástrojom pod uhlom 90 stupňov, aby ste zabránili rozdrveniu konca (napr. rezaním nožom). Jeden koniec hadice (12) pripojte k T-kusu (1), druhý koniec hadice pripojte k rýchlосpójke (10) na vstupe do prietokomera. Druhú hadicu (13) pripojte k uhlóvemu rýchlосpójke (14) na výstupe z hlavice (4). Pokiaľ chcete pri zatažení kládou odpor, znamená to, že boli správne nainštalované. Zasuňte červené poistky (15) v tvare písmena „omega“ do všetkých rýchlосpójok. Iba takto zabránené spoje chránia pred neúmyselným odpojením hadice a v dôsledku pred zaplavením.

- D.** Privedte pomocou ventilu t-kusu (1) vodu do filtra a aktivujte aktívne uhlie / iónomenučivú zvislu prepláchnutiu filtra pred pripojením k batérii, odlevajúc do nádoby alebo drezu cca. 5 litrov vody. Aktivácia vykonajte pri každej výmene filtra. Znovu uzavrite prívod vody ventilom (1). Počas preplachovania skontrolujte tesnosť spojenei medzi hlavou a prietokomerom. Ako to bude nutné, utesnite závitý dodatočne pomocou telefónnej pásky, ktorá je súčasťou sady.

- E.** Pripojte hadicu (13) vychádzajúcu z hlavice filtra (4) k rýchlосpójke (16) namontovanej na jednom z konektorov batérie. Zablokujte spoj rovnakým zabezpečením (15), uvedeným v bode D. Uistite sa, že hadice nie sú nadmerne napnuté, ohnuté alebo stlačené, napr. zásuvkou skrinky. Otvorte prívod vody do filtra ventilom (1), a následne nechajte filtrovanou vodu pretekať pomocou tlačidla na prednej strane kohútika hadice (Basic Pull-Out, Style Pull-Out) alebo pomocou rukoväte regulačtor vody (Basic) zatiahnutim v uzavretej polohe v smere označenom ikonou. Novú inštalovanú voľku vodného filtra môže chvíľu spôsobovať striekanie vody, čo je spôsobené vzduchovými bublinami. Pre výmenu filtra zatvorte ventil prívodu vody (1) a odskrutkujte filter (3) a vymeňte ho za nový spoločne s procesom preplachovania „D“. Po odskrutkovaní filtra dávajte pozor na zvyšky vody zostávajúce v systéme. Životnosť filtra v súlade s etiketou na obale.

INFORMÁCIE O ZÁRUKU.

Inštalácia vodovodného potrubia filtra nie je krytá zárukou výrobcu batérie. Aby ste minimalizovali riziko nákladných havárií, odporúčame kontaktovať hydraulika alebo autorizovaného inštalátora. Pri pripájaní filtra k batérii starostlivo dodržujte pokyny.

VAROVANIE!

Filter musí byť pripojený k zdroju studenej vody, pokiaľ je pripojený k teplej vode, môže dôjsť k poškodeniu filtra, čo nie je rešpektované záručnými podmienkami.

CZ

NÁVOD K MONTÁŽI FILTRA PROFINE

- A.** Během instalace batérie nasroutujte dodaný T-konektor 3/8 x 3/8 x 1/4 (1) na ventil prívodu studené vody, neuhajteje při příliš silné nástroji, pouze ručně, dokud neucítíte odpor.
- B.** Sejměte ochranný kryt (2) z filtra (3) a zaskrutkujte filter do hlavice (4) otáčením proti směru hodinových ručiček. Na vstupu do hlavice zakončeném rovným konektorem (5) nasroutujte redukcí z 3/8" na 1/4" (6) modré barvy s dodaným těsněním (7, 8) a následně nasroutujte dodaný průtokoměr (9) zohledňující směr proudění vody vyznačený šipkou. Na druhém konci průtokoměru nasroutujte druhý konektor šedé barvy (10) spolu s těsněním (8). Pro takto připravenou sestavu najděte nejlepšé místo pro montáž ve Vaší skřínce pod dřezem. Snažte se ji namontovat co nejvýše, abyste měli prostor pro jiné náhradní filtry s větší kapacitou. Odšroutujte filter, upevněte hlavu dvěma šrouby, např. k boku skřínky, a poté jej zaskrutkujte zpět. Monitor průtokoměru (11) upevněte na vhodné místo, uvnitř nebo uvně skříně, v rámci kapacity připojovací hadice, pomocí příslušného držáku a oboustranné montážní pásky.
- C.** Pripojovací hadici, která je součástí sady, rozřízněte na dvě části požadované délky (jednu pro prívod vody k filtru (12), druhou (13) pro průtok vody z filtra do batérie). Hadici přeřízněte ostrým nástrojem pod úhlem 90 stupňů, abyste zabránili rozdrčení konců (např. řezáním nožem). Jeden konec hadice (12) pripojte k T-kusu (1), druhý konec hadice pripojte k rychlospojce (10) na vstupu do průtokoměru. Druhous hadici (13) pripojte k uhlóvemu rychlospójce (14) na výstupu z hlavice (4). Pokud hadici při zatažení kládou odpor, znamená to, že byly správně nainstalovány. Zasuňte červené pojistky (15) ve tvaru písmene „omega“ do všech rychlospójek. Pouze takto zablokané spoje chrání před neúmyslným odpojením hadice a v důsledku před zaplavením.
- D.** Přivedte pomocí ventilu t-kusu (1) vodu do filtra a aktivujte aktivní uhlí / iontoměňovacíu proskyřití propláchnutím filtra před pripojením k batérii, odlevájec do nádoby nebo drezu cca. 5 litrů vody. Aktivaci proveďte při každé výměně filtra. Znovu uzavřete prívod vody ventilem (1). Během provádění kontrolujte těsnost spojení mezi hlavíci a průtokoměrem. Bude-li to nutné, utěsněte závitý dodatečně pomocí telefonné pásky, která je součástí sady.
- E.** Pripojte hadici (13) vycházející z hlavice filtra (4) k rychlospójce (16) namontované na jednom z konektorů batérie. Zajistěte spoj stejným zabezpečením (15), uvedeným v bodě D. Ujistěte se, že hadice nejsou nadměrně napnuté, ohnuté nebo stlačené, např. zásuvkou skřínky. Otvěrete prívod vody do filtra ventilem (1), a následně nechte filtrovanou vodu přetekat pomocí tlačítka na přední straně kohoutku hadice (Basic Pull-Out, Style Pull-Out) nebo pomocí rukovětí regulačtoru vody (Basic) zatáhnutím v uzavřené poloze ve směru označeném ikonou sklenice vody. Nově instalovanou voľku vodního filtra může chvíli způsobovat stříkání vody, což je způsobeno vzduchovými bublinami. Pro výměnu filtra zavřete ventil prívodu vody (1) a odšroutujte filter (3) a vyměňte jej za nový společně s procesem proplachování „D“. Po odšroutování filtra dávajte pozor na zbytky vody zbývající v systému. Životnost filtru v souladu s etiketou na obalu.

- F.** Privedte pomocí ventilu t-kusu (1) vodu do filtra a aktivujte aktivní uhlí / iontoměňovacíu proskyřití propláchnutím filtra před pripojením k batérii, odlevájec do nádoby nebo drezu cca. 5 litrů vody. Aktivaci proveďte při každé výměně filtra. Znovu uzavřete prívod vody ventilem (1). Během provádění kontrolujte těsnost spojení mezi hlavíci a průtokoměrem. Bude-li to nutné, utěsněte závitý dodatečně pomocí telefonné pásky, která je součástí sady.

- E.** Pripojte hadici (13) vycházející z hlavice filtra (4) k rychlospójce (16) namontované na jednom z konektorů batérie. Zajistěte spoj stejným zabezpečením (15), uvedeným v bodě D. Ujistěte se, že hadice nejsou nadměrně napnuté, ohnuté nebo stlačené, např. zásuvkou skřínky. Otvěrete prívod vody do filtra ventilem (1), a následně nechte filtrovanou vodu přetekat pomocí tlačítka na přední straně kohoutku hadice (Basic Pull-Out, Style Pull-Out) nebo pomocí rukovětí regulačtoru vody (Basic) zatáhnutím v uzavřené poloze ve směru označeném ikonou sklenice vody. Nově instalovaná voľku vodního filtra může chvíli způsobovat stříkání vody, což je způsobeno vzduchovými bublinami. Pro výměnu filtra zavřete ventil prívodu vody (1) a odšroutujte filter (3) a vyměňte jej za nový společně s procesem proplachování „D“. Po odšroutování filtra dávajte pozor na zbytky vody zbývající v systému. Životnost filtru v souladu s etiketou na obalu.

INFORMACE O ZÁRUKU.

Instalace vodovodního potrubí filtru není kryta zárukou výrobcu batérie. Abyste minimalizovali riziko nákladných havárií, doporučujeme kontaktovat hydraulika nebo autorizovaného inštalátora. Při připojování filtra k batérii pečlivě dodržujte pokyny.

VAROVÁNÍ!

Filter musí být připojen ke zdroji studené vody, pokud je připojen k teplé vodě, může dojít k poškození filtru, což není respektováno záručními podmínkami.

HU

PROFINE SZŰRŐ BESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

- A.** A csatlépez beszereléséhez csavarja fel a készletben mellékelt 3/8 x 3/8 x 1/4 méretű T-idomot (1) a hidegvíz-bemeneti szelepre. Ne húzza meg túl erősen szerszámmal – legyenek kézzel, amíg érezhetően ütközik.

- B.** Távolítsa el a szűrőről (3) a védőkapukat (2), majd csavarja be a szűrőt a szűrőfejbe (4) az óramutató járásával ellentétben irányban. A szűrőfej egyenes csatlakozójánál (5) csavarja fel a mellékelt, 3/8"-1/4" méretű két redukós csatlakozót (6) a hozzá tartozó tömítésekkel (7, 8), majd tekerje bele a készlethez mellékelt átfolyásmérőt (9), ügyelve arra, hogy a vízáramlás iránya megegyezzen a jelölt nyíljal. Az átfolyásmérő másik végére csavarja fel a szűrő szele csatlakozóját (10) a tömítéssel (8). A készlet egyéb számarra válassza ki a legmegfelelőbb szerelési helyet a mosogató alatti szekrényben. Tervelezd meg, hogy minél magasabba szerelje fel, így helyet hagyva más, nagyobb kapacitású csereszűrőknek. Ezután csavarja ki a szűrőt, rögzítse a szűrőfejet két csavarral – például a szekrény oldalához –, majd csavarja vissza a szűrőt. Az átfolyásmérő kijelzőjét (11) kényelmes helyre szerelje fel a szűrőhöz vagy azon kívül, a csatlakozó kábel hosszának megfelelően, a mellékelt tartókonzol és a kettőladas ragasztószalag segítségével.

- C.** A készlethez mellékelt bekötőtőlőt vágja két részre a szükséges hosszban, az egyik a vezetékesítésére a szűrőbe (12), a másik a víz továbbvezetésére a szűrőből

a csatlépezhez (13). A tömlőt éles eszközzel, 90°-os szögben vágja el, hogy elkerülje a végék összelapátázását (pl. sniccer használatával). Csatlakoztassa a (12) tömlőt egyik végét a T-idomhoz (1), a másik végét pedig az átfolyásmérő bemeneti gyorscsatlakozójához (10). A másik tömlőt (13) kösse a szűrőfej kimenetén lévő szelepes gyorscsatlakozójához (14). Ha a tömlők húzásakor ellenállást mutatnak, az azt jelenti, hogy megfelelően lettek rögzítve. Tojja be a piros, „omega” alakú biztosítóelemeket (15) minden gyorscsatlakozóhoz. Csak így rögzítelt csatlakozások védenek a tömlő véletlen kicsúszásától, és következképp az elárasztástól.

D. Engedjen vizet a szűrőbe a T-idom (1) szeleplek megnyitásával, és aktiválja az aktív szenet / ionscserőel gyantát azáltal, hogy a csatlépezet való csatlakoztatás előtt kb. 5 liter vizet átbőltí rajta, edénybe vagy a mosogatóba engedve. Az aktiválás minden szűrőcsere alkalmával el kell vezetni. Ezután zárja el ismét a vízellátást a (1) szeleplel. Az öblítés közben ellenőrizze a csatlépezet tömítettségét a szűrőfej és az átfolyásmérő közötti vezetékben. Szükség esetén tömítse újra a meneteket a készlethez található teflonszalaggal.

- E.** Csatlakoztassa a szűrőfejhez (4) kivétető tömlőt (13) a csatlépez egy csatlakozóján elhelyezett gyorscsatlakozóhoz (16). A csatlakozót rögzítse a D. pontban említett megfelelő biztosítóelemmel (15). Győződjön meg róla, hogy a tömlők állnakless túlzottan megrezszívve, mertgőve vagy beszorítva (pl. a szekrény fölötti álltal). Nyissa meg a szűrőből vezető vízellátást a (1) szeleplel, majd engedje a szűrt viz áramlását kihatárolt kifolyósívsáv konyhai csatlépez esetén a kifolyó elején található gomb megnyomásával, nem kihatárolt kifolyósívsáv konyhai csatlépez esetén a vízszabályozó kart a zárt helyzetből a pohár ikonnal jelölt irányba húzva. Az újonnan beszerelt vízszűrőből rövid ideig vízcirkulációk okozhat, ami a levegőbuborékok jelenléte idéz elő. A szűrő cseréjéhez zárja el a vízellátást a (1) szeleplel, majd csavarja ki a (3) szűrőt, és helyezze be az újat a „D” pontban leírt ábrákban feltüntetett eljárásvégrehajtásával. A szűrő kicsavarásakor ügyeljen a rendszerben maradt vízre. A szűrő élettartama a csomagoláson található címke szerint érvényes.

GARANCIÁLIS INFORMÁCIÓ.

A szűrő vízvezetékbeszerelés nem tartozik a csatlépez gyártói garanciájának hatálya alá. A költséges meghibásodások kockázatának csökkentése érdekében javasoljuk, hogy forduljon vízvezeték-szerelőhöz vagy hivatalos szerelőhöz. A szűrő csatlépezhez való csatlakozásakor szigorúan kövesse a használati útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS!

A szűrőt hidegvíz-forráshoz kell csatlakoztatni. Amennyiben melegevízhez csatlakoztatja, az a szűrő meghibásodását okozhatja, amelyre a garancia nem vonatkozik.

BG

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ ЗА ФИЛТЪР PROFINE

- A.** При монтажа на смесителя, завъртете достъпната тройник 3/8 x 3/8 x 1/4 (1) към вентила на източника на студена вода, но не го затягате прекалено силно с инструменти, а само с ръка, докато усетите съпротивление.
- B.** Отстранете защитната капачка (2) от филтъра (3) и завинте филтъра в главата (4), като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. На завършвания с прав фитинг (5) вход на главата завинте редукцира от 3/8" до 1/4" фитинг (6), сим на цята заедно с доставените уплътнения (7, 8), и завинте в него доставения дебитометр (9), вземайки предвид посоката на водния поток, която е посочено със стрелката. В другия край на дебитометра завинте сив фитинг (10) заедно с уплътнението (8). За така подготвените комплект намерете най-подходящото място в шкафа под мивката. Опитайте се да го монтирате възможно най-високо, за да запазите място за други филтри с по-голям обем. Извадете филтъра, закрепете главата с два винта, например отстраня на шкафа, а след това го завинте обратно. Монтирайте монитора на дебитометра (11) на удобно място, вътре или извън шкафа, в рамките на възможностите на свързвания кабел, като използвате специалната скоба и двустранна фиксация лента.
- C.** Срежете приложеното свързващо маркуче на две части с необходимата дължина (едната за подаване на вода към филтъра (12), а другата (13) - за подаване на вода от филтъра към смесителя). Срежете маркучата с остър инструмент под ъгъл от 90 градуса, за да избегнете смачкването на краищата му (напр. срежете с ножче). Свържете единия край на маркуча (12) към тройника (1), а другия край на маркучето - към бързата връзка (10) на входа на дебитометра. Свържете второто маркуче (13) към ъловата бърза връзка (14) на изхода на главата (4). Ако при издържане чувствате съпротивление, това означава, че маркучите са монтирани правилно. Поставете червените фиксатори в форма на „омега” (15) във всички бързи връзки. Само блокирането по този начин върху предпазва маркуча от неволно разместване и съответно от теч.
- D.** Подайте вода през тройника (1) въ филтъра и активирайте активния въглен/ионообменната смола, като я промиеете преди да я свържете със смесителната батерия, като излейте около 5 литра вода в съд или мивката. Извършвайте активирането при всяка минута на филтъра. Затворете отново подаването на вода с вентила (1). При промиване проверете герметичността на връзките на линиата на дебитометра. Ако е необходимо, допълнително уплътнете резбите с включената тefлонова лента.
- E.** Свържете маркучето (13), излизащо от главата на филтъра (4) към бързата връзка (16), прикрепена към един от изходите на смесителната батерия. Блокирайте връзката с аналогичен предпазител (15), посочен в точка D. Уверете се, че маркучетата не са пренатенати, прегънати или притиснати, например от чекмеджета на шкафа.то. Пуснете водата към филтъра с вентил (1), а след това потока на филтрираната вода, като в зависимост от модела на смесителя използвате бутона отред на чучура на смесителя (Basic Pull-Out, Style Pull-Out) или - дръжката на регулатора на водата (Basic), като я издърпате в затворено положение към иконата с чаша. Новаинсталираният филтърен патрон може за кратко време да предизвика пръскане на водата поради въздухното мехурчета. За да смените филтъра, спрете водата с вентил (1) и отвините филтъра (3), заменяйки го с нов с процедурата за промиване D. След като отстраните филтъра, следете за останалата в системата вода. Срох на експлоатация на филтъра съгласно етикета на опаковката.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ГАРАНЦИЯТА

Монтажът на водопроводната инсталация, към която се включва филтърът не е включен в гаранцията на производителя на смесителната батерия. За да сведете до минимум риска от експлоатационна повреда, препоръчваме да се обърнете към водопроводчик или квалифициран монтажник. Когато свързвате филтъра към смесителната батерия, следвайте точно указанията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Филтърът трябва да бъде свързан към източник на студена вода, ако е свързан към гореща вода, това може да доведе до неговата повреда, която няма да бъде уважена в рамките на гаранционните условия.

LV

PROFINE FILTRA UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- A.** Uzstādot krānu, pieskrūvējiet komplektā iekļauto 3/8 x 3/8 x 1/4 veida savienojumu (1) uz aukstā ūdens padeves vārsta. Nepārslogojiet ar instrumentiem, vienkārsi pievelciat ar roku, līdz sajūtat pretestību.
- B.** Noņemiet aizsargvāciņu (2) no filtra (3) un ieskrūvējiet filtru galviņā (4), pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Pieskrūvējiet ziļo 3/8" un 1/4" redukcijas skavu (6) kopā ar pievienotajām blīvēm (7, 8) pie galviņas ielides atveres ar taisnu savienotāju (5), pēc tam ieskrūvējiet komplektā iekļauto plūsmas mērītāju (9), nemot vērā ar bultpili norādīto ūdens plūsmas virzienu. Pieskrūvējiet otro peklēko savienotāju (10) kopā ar blīvi (8) plūsmas mērītāja otrā galā. Atrodiet labāko vietu šī komplekta uzstādīšanai skapītī zem izlītnes. Centieties to uzstādīt pēc iespējas augstāk, lai atstātu vietu citiem lielākas ietilpības rezerves filtriem. Atskrūvējiet filtru, nostipriniet galvīnu ar divām skrūvēm, piemēram, skapīša sānos, un pēc tam ieskrūvējiet to atpakaļ. Uzstādiet plūsmas mērītāja monitoru (11) ērtā vietā skapīša iekšpusē vai ārpusē, atkarībā no savienojuma kabeļa iespējām, izmantojot speciālu kronšteinu un abusējmo montāžas lenti.

- C.** Sagriežiet komplektā iekļauto savienojamo šūteni divus nepieciešamā garuma gabalos (vienu ūdens ielides filtrā (12), otru ūdens plūsmas no filtra uz krānu (13)). Nogrieziet šūteni ar asu instrumentu 90° lenķī, lai nesapīrētu galu (piemēram, nogrieziet to ar šķērēm). Pievienojiet vienu šūteni (12) galu T veida savienojamam (1) un otru šūtenes galu ātrajam savienotājam (10) plūsmas mērītāja ieejā. Pievienojiet otru šūteni (13) lenķisajam ātrajam savienotājam (14) plūsmas (4) izejā. Ja, velkot, filtru pretestība, tas nozīmē, ka tāis ir pareizi uzstādīts, ļavietojiet omega formas fiksatorus (15) filtra ātrajos savienotājos abās pusēs. Tikai šādi bloķēti savienojumi pasargā šūteni no neaūšas izvilšanas un applūšanas.

- D.** Piepildiet filtru ar ūdeni caur T veida vārstu (1) un pirms pievienošanas krānam izskalojiet aktīvo ogli/jonu apmaiņas sveķus, ielejot traukā vai izlītnē aptuveni 5 litrus ūdens. Veiciet aktivizēšanu katru reizi, kad maināt filtru. Vēlreiz aizveriet ūdens padeves vārstu (1). Skalošanas laikā pārbaudiet, lai savienojumos star galvīnu un plūsmas mērītāju nav nopūžu. Ja nepieciešams, papildus noblīvējiet vītnes ar komplektā iekļauto teflona lenti.

- E.** Pievienojiet šūteni (13), kas nāk no filtra galvas (4), ātrajam savienotājam (16), kas piestiprināts pie viena no krāna savienojumiem. Nostipriniet savienojumu ar to pašu fiksatoru (15), kas minēts D punktā. Pārīcinieties, ka šūtenes nav pārāk izstieptas, saliektais vai nebus saņepstas, piemēram, ar skapja atvērtni. Atveriet ūdens padevi filtram ar vārstu (1) un pēc tam filtrētā ūdens plūsmu, izmantojot pogu pievienotās padeves caurules priekšpusē (Basic Pull-Out, Style Pull-Out) vai izmantojot ūdens vadības pogu (Basic), pavelkot to aizvērtā pozīcijā pret ūdens glāzi, kas apzīmēta ar ikonu. Jaunuzstādītā ūdens filtra kasetne var izraisīt īslaicīgu ūdens izsmidzināšanu gaisa burbulu dēļ. Lai novainātu filtru, aizveriet ūdens padeves vārstu (1) un atskrūvēšanas pīersietit uzmanību atlikušajam ūdenim sistēmā.

GARANTIJAS INFORMĀCIJA.

Uz ūdens filtra filtrijas uzstādīšanu ražotāja garantija neattiecas. Lai samazinātu dārgu bojājumu risku, iesakām sāpīšanās ar sareštnēti vai pilnvarotu uzstādītāju. Pievienojot filtru krānam, rūpīgi ievērojiet norādījumus.

BRĪDINĀJUMI!

Filtru jāpievieno aukstā ūdens avotam. Pievienošana karstam ūdenim var sabojāt filtru, un garantija uz to neattiecas.

LT

„PROFINE” FILTRO ĮRENGIMO INSTRUKCIJA

- A.** Montuodami čiapa, ant šalto vandens tiekimo vožtuvu užsukite pridedamą 3/8 x 3/8 x 1/4 trišakį (1). Neperveržkite įrankiais, tiesiog ranka, kol pajusite pasipriešinimą.
- B.** Nuimkite apsauginį dangtelį (2) nuo filtro (3) ir įsukite filtrą į galvutę (4) sukdamį jį prieš laikrodžio rodyklę. Prię galvutės įleidimo angos su tiesia jungtimi (5) užsukite melyną 3/8" į 1/4" redukciję jungtį (6) kartu su pritvirtintais sandarikliais (7, 8), tada užsukite pridedama srauto matuoklį (9), atsivėlgiantį į vandens tekėjimo kryptį, kuriu rodo rodyklę. Kitame srauto matuoklio gale prisukite antrą pilką jungtį (10) kartu su sandarikliu (8). Raskite geriausią šio rinkinio tvirtinimo vietą savo spintelėje po kriaukle. Pabandykite jį pritvirtinti nuo aukščiau, kad liktų vietos kitems didesniams, pvz., prie skaitmeniniams filtrams. Atsukite filtrą, pritvirtinkite galvutę dviem varžtais, pvz., prie spintelės šono, ir tada įsukite ją atgal. Srauto matuoklio monitorių (11) pritvirtinkite patogioje vietoje, spintelės viduje arba išorėje, atsivėlgiantį į priungiamo laidų galimybes, naudodami specialią laikiklį ir dvipusę tvirtinimo juostą.
- C.** Pridedama jungiamąjį žarną nupjaukite į dvi reikiamų ilgio dalis (vieną – vandens įleidimui į filtrą (12), kitą – vandens srautui iš filtro į čiapą (13). Žarną nupjaukite aštriu įrankiu 90° kampu, kad nesutraiškytumėte galo (pvz., nupjaukite ją žirkėmis). Pripjunktę vieną žarnos (12) galą prie T formos jungties (1), o kitą žarnos galą – prie greitosios jungties (10) srauto matuoklio įleidimo angai. Kitą žarną (13) pripjunktę prie kampinės greitosios jungties (14) galvutės (4) išleidimo angai. Jei traukiant jaučiamas pasipriešinimas, tai reiškia, kad jos sumontuotos teisingai. Iškiskite omega formos užraktus (15) į filtro greitasias jungtis abiejose pusėse. Tik tokios užraktintos jungtys apsaugo žarną nuo netvarkingo ištraukimo ir dėl to užkliūvimo.

- D.** I filtrą per T formos jungtį vožtuvą (1) įpilkite vandens ir prieš prijungdami prie čiapo užklokus angles / įjung mainų devos, į ją skaldami, įpilkite į indą arba kriauklę maždaug 5 litrus vandens. Aktyvuojant atlikite kiekvieną kita leisdami filtrą. Vėl užsukite vandens tiekimo vožtuvą (1). Sklaviamo metu patikrinkite jungčių tarp galvutės ir srauto matuoklio sandarumą. Jei reikia, papildomai užsandarikinkite sriegius pridėta teflonine juosta.

- E.** Pripjunktę žarną (13), einančią iš filtro galvutės (4), prie greitosios jungties (16), su-montuotos ant vienos iš čiapo jungčių. Pritvirtinkite jungtį tuo pačiu užraktu (15), kuris pamėnėtas D punkte. Įsitikinkite, kad žarnos nėra per daug ištemptos, su-lenkto, ar nebus suspaustos, pvz., spintelės stalčiuim. Atidarykite vandens tiekimą į filtrą vožtuvu (1), o tada filtruoto vandens srautą, naudodami matuoklio, esantį prijungtos išleidimo angos priekyje (Basic Pull-Out, Style Pull-Out), arba naudodami vandens reguliavimo rinkelę (Basic), patraukdami ją į uždarąją padėtį link van-dens stiklinės, pažymėtos piktograma. Naujai sumontuota vandens filtro kasetė gali sukelti trumpą vandens purškimą dėl oro burbuliukų. Norėdami pakeisti filtrą, užsukite vandens tiekimo vožtuvą (1) ir atsukite filtrą (3), pakeisdami jį nauju, atlik-dami paprastojo procedūrą „D“. Atsukę filtrą, atkreipkite dėmesį į sistemoje likusį vandenį. Filtrą tarnavimo laikas nurodytas ant pakuočės etiketės.

GARANTIJOS INFORMACIJA.

Vandens filtro linijos įrengimui gamintojo garantija netaikoma. Norėdami sumažinti bran-gali kainuojantį gedimo riską, rekomenduojame kreiptis į santechniką arba įgalotą mon-tuotoją. Prijungdami filtrą prie čiapo, atidžiai laikytis instrukcijų.

ĮSPĖJIMAI!

Filtras turi būti prijungtas prie šalto vandens šaltinio. Prijungus prie karšto vandens, galima pažeisti filtrą, o garantija jo nepadengs



armatura

Armatura Kraków SA

ul. Zakoplańska 72, 30-418 Kraków, Poland
tel.: (+48 12) 25 44 206
e-mail: biuro@kfa.pl, export@kfa.pl

PL

INSTUKCJA MONTAŻU FILTRA PROFINE

- A.** Podczas montażu baterii, nakręć dostarczony w zestawie trójnik 3/8 x 3/8 x 1/4 (1) na zawór źródła zimnej wody, nie dokręcając go zbyt mocno narzędziami, a jedynie dłońmi do momentu wyczućia oporu.
- B.** Usun zabezpieczenie nakrętkowe (2) z filtra (3) i wkręć filtr do głowicy (4) przekręcając go ruchem przeciwnym do wskazówek zegara. Na głowicy do głowicy zakonczonym złączem prostym (5), nakręć złączkę redukcyjną 3/8" na 1/4" (6) koloru niebieskiego wraz z dołączonymi uszczelnkami (7, 8), a następnie wkręć do niej dołączony do zestawu przepływomierz (9) uwzględniając kierunek przepływu wody zgodny z oznaczoną strzałką. Na drugim końcu przepływomierza, nakręć drugą złączkę koloru szarego (10) wraz z uszczelnką (8). Na tak przygotowany zestaw znajdź najlepsze miejsce montażowe w Twojej szafce pod zlewem. Postaraj się za-montować go jak najwyżej, aby zarezerwować miejsce pod inne filtry na wymianę o większej pojemności. Wykręć filtr, zamocuj głowicę dwoma wkrętami np. do boku szafki, a następnie wkręć go z powrotem. Monitor przepływomierza (11) zamocuj w wygodnym miejscu, w szafce lub poza nią, w ramach możliwości przewodu połą-czeniowego, korzystając z dedykowanego uchwyty i dwustronny taśmny mocujący.
- C.** Dołączony do zestawu wężyk przepływowy, przetrnij na dwa odcinki o wymaganej długości (jeden dopływ wody do filtra (12), drugi (13) przepływ wody z filtra do bat-terii). Wężyk przetrnij ostrym narzędziem pod kątem 90 st., aby nie dopuścić do zmań-dzenia jego końcówek (np. poprzez cięcie nożem). Podłącz jeden koniec wężyka (12) do trójnika (1), drugi koniec wężyka podłącz do szybko złączki (10) na wejściu do przepływomierza. Drugi wężyk (13) podłącz do katowej szybko złączki (14) na wyjściu z głowicy (4). Jeśli posicagając za wężyki, stawiają one opór, oznacza to, że zostały założone prawidłowo. Wsuń czerwone zabezpieczenia (15) w kształcie litery „omega” do wszystkich szybko złązek. Wyłącznie tak zablokowane połączenia, zabezpieczają przed mimowolnym wysusnieniem wężyka, a w konsekwencji przed zalaniem.
- D.** Dopuść zaworem trójnika (1) wodę do filtra i aktywuj węgiel aktywny / żywico-wojny, przepłukując go przed podłączeniem do baterii, odlewając do naczynia lub zlewu ok. 5 litrów wody. Aktywację przeprowadzaj każdorazowo podczas wymiany filtra. Zamknij ponownie dopływ wody zaworem (1). Podczas pukania sprawdź szczel

